

# **Coronavirus symptoms: what are they and should I see a doctor?**

## **What is Covid-19?**

It is caused by a member of the coronavirus family that has never been encountered before. Like other coronaviruses, it has come from animals. The World Health Organisation has declared it a pandemic.

## **What are the symptoms this coronavirus causes?**

The virus can cause pneumonia-like symptoms. Those who have fallen ill are reported to suffer coughs, fever and breathing difficulties. As this is viral pneumonia, antibiotics are of no use. The antiviral drugs we have against flu will not work, and there is currently no vaccine. Recovery depends on the strength of the immune system.

In the UK, the National Health Service (NHS) has identified the symptoms as experiencing either a high temperature - you feel hot to touch on your chest or back and new continuous cough - this means you've started coughing repeatedly

## **Should I go to the doctor if I have a temperature or a cough?**

No. In the UK, the NHS advice is now that anyone with symptoms should stay at home for at least 7 days. If you live with other people, they should stay at home for at least 14 days, to avoid spreading the infection outside the home. This applies to everyone, regardless of whether they have travelled abroad.

In the UK, you should look on the dedicated coronavirus NHS 111 website for information. If you get worse or your symptoms last longer than seven days, you should call NHS 111. People will no longer be tested for the virus unless they are in hospital.

Many countries have imposed travel bans and lockdown conditions in order to try and halt the spread of the virus. You should check with your local authorities for the latest advice on seeking medical assistance.

### **How many people have been affected?**

China's national health commission confirmed human-to-human transmission in January. As of 20 March, more than 244,000 people have been infected in more than 150 countries, according to the Johns Hopkins University Center for Systems Science and Engineering.

There have been over 10,000 deaths globally. Just over 3,200 of those deaths have occurred in mainland China . Italy has seen over 3,400 deaths. Many of those who have died had underlying health conditions, which the coronavirus complicated.

More than 86,000 people are recorded as having recovered from the coronavirus.

### **Why is this worse than normal influenza, and how worried are the experts?**

We don't yet know how dangerous the new coronavirus is, and we won't know until more data comes in, but estimates of the mortality rate have ranged from well below 1% in the young to over 3% among those who are elderly or have underlying health conditions. Seasonal flu typically has a mortality rate below 1% and is thought to cause about 400,000 deaths each year globally. Sars had a death rate of more than 10%.

Another key unknown is how contagious the coronavirus is. A crucial difference is that unlike flu, there is no vaccine for the new coronavirus, which means it is more difficult for vulnerable members of the population – elderly people or those with existing respiratory or immune problems – to protect themselves. Hand-washing and avoiding other people if you feel unwell are important.

## **Have there been other coronaviruses?**

Severe acute respiratory syndrome (Sars) and Middle Eastern respiratory syndrome (Mers) are both caused by coronaviruses that came from animals. In 2002, Sars spread virtually unchecked to 37 countries, causing global panic, infecting more than 8,000 people and killing more than 750. Mers appears to be less easily passed from human to human, but has greater lethality, killing 35% of about 2,500 people who have been infected.

## **Симптомы коронавируса: какие они и должен ли я обратиться к врачу?**

### **Что такое Covid-19?**

Это вирус из семейства коронавирусов, с которым никогда не сталкивались прежде. Как и другие коронавирусы, первый пациент заразился от животного. Всемирная организация здравоохранения объявила коронавирус пандемическим.

### **Каковы симптомы этого коронавируса?**

Вирус может вызывать симптомы похожие на пневмонию. Сообщается, что те, кто заболел, страдают от кашля, лихорадки и затрудненного дыхания. Поскольку это вирусная пневмония, антибиотики бесполезны. Противовирусные препараты, которые мы имеем против гриппа, не будут работать, и в настоящее время нет вакцины. Восстановление зависит только от силы иммунной системы.

В Великобритании Национальная служба здравоохранения (NHS) определила симптомы при заболевании коронавирусом, такие как высокая температура и непрерывный кашель

### **Должен ли я идти к врачу, если у меня температура или кашель?**

Нет. В Великобритании NHS советует: каждый, у кого есть симптомы, должен оставаться дома не менее 7 дней. Если вы живете с другими людьми, они должны оставаться дома не менее 14 дней, чтобы избежать распространения инфекции за пределы дома. Это относится ко всем, независимо от того, путешествовали ли они за границу или нет.

В Великобритании вам следует искать информацию на специальном веб-сайте коронавируса NHS 111. Если вам станет хуже или ваши симптомы будут длиться дольше семи дней, вам следует позвонить в NHS 111. Люди больше не будут проходить тестирование на наличие вируса, если они не находятся в больнице.

Многие страны ввели запреты на поездки и условия блокировки, чтобы попытаться остановить распространение вируса. Вам следует проконсультироваться с местными властями о последних советах по обращению за медицинской помощью.

### **Сколько людей пострадали?**

В январе Национальная комиссия здравоохранения Китая подтвердила передачу вируса от человека человеку. По данным Центра изучения технических наук Университета Джона Хопкинса, на 19 марта более 219 000 человек были инфицированы в более чем 150 странах.

В мире погибло более 8 900 человек. Чуть более 3200 человек погибли на материковом Китае. У многих из тех, кто умер, были респираторные или иммунные заболевания, которые усложнили коронавирус.

Более 84000 человек вылечились от коронавируса.

### **Почему это хуже, чем обычный грипп, и насколько обеспокоены эксперты?**

Мы еще не знаем, насколько опасен новый коронавирус, и мы не узнаем, пока не поступит больше данных, но оценки уровня смертности варьировались от значительно ниже 1% среди молодежи до более 3% среди пожилых людей. Или имеют проблемы со здоровьем. Сезонный грипп, как правило, имеет уровень смертности ниже 1%, и считается, что он ежегодно вызывает около 400 000 смертей во всем мире. Сарс имел уровень смертности более 10%.

Другой неизвестный фактор - насколько заразен коронавирус. Принципиальное отличие состоит в том, что, в отличие от гриппа, вакцины для нового коронавируса не существует, а это означает, что уязвимым слоям населения - пожилым людям или людям с респираторными или иммунными проблемами труднее защитить себя. Важно мыть руки и избегать контактов с другими людьми, если вы плохо себя чувствуете.

### **Были ли другие коронавирусы?**

Тяжелый острый респираторный синдром (Sars) и ближневосточный респираторный синдром (Mers) вызваны коронавирусами животных. В 2002 году Sars практически беспрепятственно распространился на 37 стран, вызвав глобальную панику, заразив более 8000 человек и убив более 750 человек. Похоже, что Mers менее легко передается от человека к человеку, но имеет более высокую летальность, убивая 35% из примерно 2500 человек, которые были заражены.